

A landscape photograph showing a field of tall, dry grass in the foreground. Bare tree branches frame the top left and right sides. In the middle ground, a simple wire fence with wooden posts runs across the frame. Beyond the fence is a body of water, and in the far distance, a bridge structure is visible through a hazy sky.

**SCAN TRONIC**

# SCAN TRONIC

 We all use energy as a matter of course.

Many of us are somewhat ambiguous about our use of energy:  
We would like to reduce the amount of energy we use, and we would prefer the energy we do use to come from environmentally friendly sources.  
Few of us, however, want to give up our creature comforts. So, although we may feel a little guilty, we are happy to accept that the majority of the energy we use is produced using fossil resources which nature would need several million years to recreate.

Denmark is a country that actively seeks to change this situation, and as a result we have become a technologically leading nation.

We have invested significant resources and become a leader in the field of pollution-free windmill energy, but we also employ all the renewable energy sources we can grow, be they actual energy crops, or straw and forest wood which goes to waste in many countries – not to mention the enzymes used to produce new liquid fuels for our cars.



All our electricity works are attached to the district heating network to ensure optimum utilisation of the energy they produce.

The plants were either built very recently or have been modernized to exploit the fuel to the full.

The majority of the larger plants are coal-fired, but we clean the combustion residue efficiently. Denmark is also home to a number of world-leaders in the fields of combustion and smoke purification.

**SCAN TRONIC** is one of these.

Our aim is to bring our unparalleled high technology to all boilers – even the smallest. We want to make the technology employed by the largest energy plants available in a format – and at a price – which are suitable for all plants. In the mid-eighties, **SCAN TRONIC** was the first to demonstrate that lambda sensor technology could profitably be transferred to straw boilers and wood chip boilers. The fact that the vast majority of small wood chip and wood pellet boilers are now equipped with lambda control proves that we were right. Nowadays, such boilers are sold in sizes suitable even for one-family houses – and **SCAN TRONIC**'s products are used for everything, from the smallest boiler to the largest power plant.

 Wir alle benutzen völlig selbstverständlich Energie.

Viele haben ein gespaltenes Verhältnis zum Energieverbrauch:  
Wir möchten den Energieverbrauch senken und am besten die benötigte Energie aus umweltfreundlichen Quellen beziehen.  
Aber die wenigsten möchten auf den gewohnten Komfort verzichten, daher akzeptieren wir mehr oder weniger gern und vielleicht auch mit einem etwas schlechten Gewissen, dass der Großteil der Energie aus fossilen Brennstoffen stammt, für deren Erschaffung die Natur Millionen Jahre braucht.

Dänemark ist ein Land, das sich aktiv dafür engagiert, diese Verhältnisse zu ändern und ist dadurch technologisch führend geworden.

Wir haben auf breiter Front auf saubere Energie aus Windrädern gesetzt und sind dort weit gekommen, aber wir nutzen auch alle anderen Energiequellen, die uns zur Verfügung stehen, sowohl in Form speziell angebauter Energiepflanzen, also auch in Form von Stroh oder Waldrestholz, das in den meisten Ländern ungenutzt bleibt, ohne näher auf die Enzyme einzugehen, die zur Herstellung neuer, flüssiger Autobrennstoffe eingesetzt werden.  
Alle unsere Kraftwerke sind an das Fernwärmennetz angeschlossen, damit die produzierte Energie optimal ausgenutzt wird.  
Die Werke sind völlig neu oder so umgebaut, dass sie den Brennstoff bestmöglich ausnutzen.  
Die meisten größeren Kraftwerke arbeiten mit Kohle, aber bei uns werden die Verbrennungsreste besser gereinigt als überall sonst, und es existiert eine Reihe von Unternehmen, die mit ihrem Wissen über Verbrennung und Rauchgasreinigung in der Welt führend sind.

**SCAN TRONIC** gehört zu den Akteuren dieser Entwicklung.  
Unser Ziel ist es, die beste Hochtechnologie in alle Kessel zu bringen, auch in die kleinen. Wir möchten die Technologien, die in den großen Kraftwerken angewandt werden, in eine Form (und auch auf einen niedrigen Preis) bringen, sodass sie in allen Anlagen eingesetzt werden können.  
Bereits Mitte der 80er Jahre waren **SCAN TRONIC** die Ersten, die bewiesen, dass es möglich und profitabel ist, die Technologie der Lambdasonden auf Stroh- und Hackgutkessel zu übertragen. Dass heute in fast jedem kleinen Hackgut- und Holzpelletkessel eine Lambdasteuerung sitzt, ist der Beweis, dass wir Recht hatten. Solche Kessel werden heute in so kleinen Größen verkauft, dass man sie sogar in Einfamilienhäusern einsetzen kann. - Und **SCAN TRONIC** ist vom kleinsten Kessel bis zur größten Anlage als Partner dabei.



# SCAN TRONIC

Vi anvender alle energi som en selvfølgelighed.

Mange har et flersidet forhold til brug af energi:  
Vi ville gerne nedbringe den mængde energi vi forbruger og helst modtage denne energi vi bruger fra kilder som frembringer den på en miljøvenlig måde.  
Men de færreste vil give slip på den komfort vi kender og vi accepterer derfor med større eller mindre glede - og måske lidt dårlig samvittighed - at vi frembringer størstedelen af vor energi ved at bruge los af fossile ressourcer som det tager naturen millioner af år at gendanne.

I Danmark gøres en aktiv indsats for at ændre disse forhold og vi er derfor blandt teknologisk førende lande.

Vi har satset bredt og nået langt indenfor forureningsfri energi fra vindmøller, men vi anvender også alle de kilder til energi som vi kan dyrke, enten direkte energiafgrøder eller i form af halm eller skovtræ, der i mange lande går til spilde - for slet ikke at tale om enzymerne der bruges til at frembringe nye flydende brændstoffer til vores biler.

Alle vores elværker er tilknyttet fjernvarmenet så den producerede energi udnyttes optimalt.

Værkerne er meget nye eller ombyggede så de udnytter brænslets bedst muligt. De fleste større elværker fyrer med kul, men vi renser forbrændingsresterne effektivt og vi har en række virksomheder med en viden der er førende i verden indenfor forbrænding og rørgrensning.

**SCAN TRONIC** er en af spillerne i denne udvikling.

Vort mål er at bidrage til en positiv miljøudvikling ved at bringe den bedste højteknologi til kedler i alle størrelser. Vi ønsker at bringe de teknologier, der anvendes på de store energiværker, på en form og til priser så de kan anvendes på alle anlæg.

Allerede midt i 80'erne var **SCAN TRONIC** den første der viste at det var muligt rentabelt at overføre teknologien med lambdasensorer til halm- og fliskedler. At der idag er en lambdastyring på næsten alle små flis- og træpillekedler er beviset på at vi havde ret. Sådanne kedler sælges i dag i storrelser så små at de kan anvendes selv i parcelhuse - og **SCAN TRONIC** er med som partner fra de mindste kedler til de største anlæg.

Oxygen Monitor. Well proven technology. Has grown to be the „de facto“ standard

Sauerstoffmessgerät. Sehr erprobte Technologie. Hat sich zu einem „de facto“-Standard entwickelt.

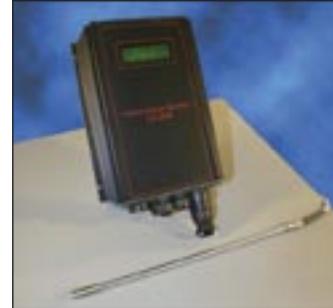
Iltmåler. Velafprøvet teknologi der har udviklet sig til „de facto“ standard.



Carbon Monoxide Monitor. New product that have the potential to grow to be the „de facto“ standard.

Kohlenmonoxid-Messgerät. Ein neues Produkt, mit dem Potential, sich ebenfalls zu einem „de facto“-Standard zu entwickeln.

CO måler. Nyt produkt der har potentielle til at udvikle sig til „de facto“ standard.



Smoke- and dustmonitor. Well proven opacity technology. The best price/data kompromise.

Rauch- und Staubmessgerät. Wohlerprobtes opacities Messprinzip. Das beste Preis-/Leistungsverhältnis.

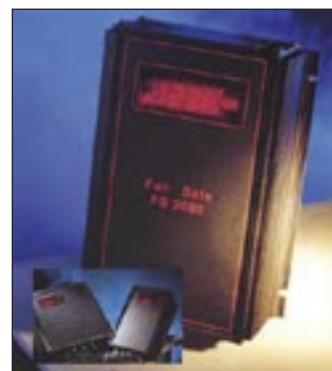
Støv- og røgmåler. Velafprøvet opacitivt måleprincip. Det bedste pris/ydelsesforhold.



Trim Regulator. A rational way to assure stable fuel air relations independent of all external influences.

Trimregulator. Eine rationelle Methode, um ein stabiles Verhältnis zwischen Brennstoff und Luft zu sichern - unter allen Bedingungen.

Trimregulator. En rationel måde at sikre et stabilt forhold mellem brændsel og luft - under alle forhold.



Rotational watch. Enable the use of frequency converters in safetycritical applications.

Drehzahlwächter. Ermöglicht die Verwendung von Frequenzwandlern bei sicherheitskritischen Anwendungen.

Omdrejningsvagt. Muliggør brug af frekvenskonvertere til sikkerheds-kritiske anvendelser.

Accessories and tools. A comprehensive sortiment of accessories and tools for installing and calibrating the sensors.



Zubehör und Werkzeug. Für unsere Sensoren bieten wir eine vielfältige Auswahl von Zubehör und Werkzeugen für die Installation und Kalibrierung.

Tilbehør. Et omfattende sortiment af tilbehør til installation og kalibrering af sonder.



Software. The IT age have reached us and all newer products are setup and calibrated using PC-tools.

Software. Das IT-Zeitalter hat auch bei uns Eingang gefunden und alle neueren Produkte werden mit Hilfe von PC-Geräten konfiguriert und kalibriert.

Software. IT alderen har også nået til os og vores nyere produkter konfigureres og kalibreres med PC værktøj.



Messkoffer. Also at commissioning time we offer good solutions.

Messkoffer. Auch wenn es um die Einstellung einer Anlage geht, haben wir gute Lösungen anzubieten.

Målekufferter. Også når det gælder indjustering af anlæggene tilbyder vi gode løsninger.

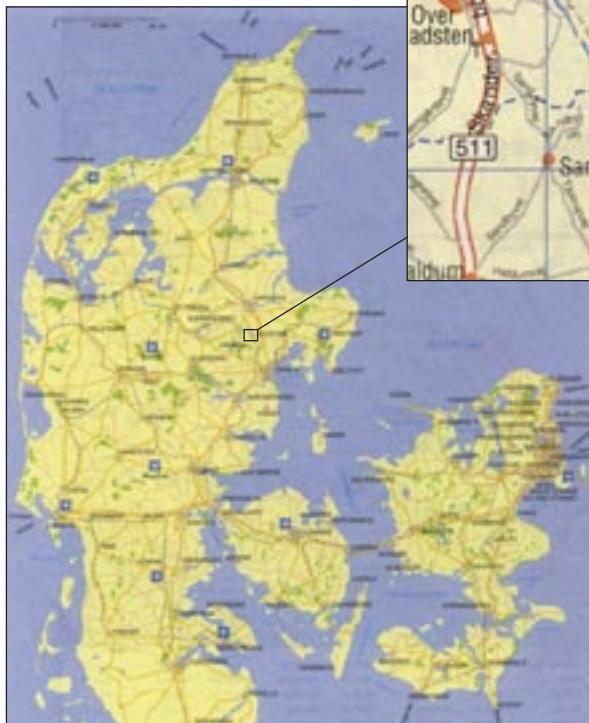
# SCAN TRONIC

 The **SCAN TRONIC** factory is situated right in the middle of Denmark in a short distance of highway E45. We often explain how to reach us in a very simple manner: „just take E45 north. When you pass the Danish border leave at junction 44. Turn left and then take the first road on your right and you are there“. Here we work and have short distances to the university and the associated entrepreneur promotion milieu, a number of good subcontractors and can go to the outmost address of Denmark within 2 - 3 hours.

 Die Fabrik von **SCAN TRONIC** liegt in der Mitte von Dänemark, gleich neben der E 45 (A7). Manchmal sagen wir deshalb einfach "Fahren Sie die A7 Richtung Norden. Nachdem Sie die dänische Grenze passiert haben, nehmen Sie die Ausfahrt 44, zweigen nach links und weiter dann nach rechts ab und Sie sind da." Von hier aus arbeiten wir in einem kurzen Abstand zur Universität und dazugehörigem Jungunternehmermiliö, einer langen Reihe von guten Zulieferanten und erreichen die äussersten Punkte Dänemarks in 2 bis 3 Stunden.

 **SCAN TRONIC**'s fabrik ligger lige midt i Danmark og som kørevejledning plejer vi at sige „tag motorvej E45 mod nord. Når du passerer den danske grænse tager du afkørel 44, drejer først til venstre og så til højre og så er du der“.

Her arbejder vi med kort afstand til universitetet og de tilknyttede iværksættermiljøer, en lang række gode underleverandører og kan herfra nå de yderste punkter af Danmark på 2 - 3 timer.



 Contact data of **SCAN TRONIC** are:

Address: ScanTronic ApS  
Bavne Allé 4 B  
DK-8370 Hadsten  
Denmark

Telephone: +45 8691 4566  
Cell phone: +45 2166 0085  
Telefax: +45 8691 4577

Web: [www.scan-tronic.dk](http://www.scan-tronic.dk)

E-mail address: [info@scan-tronic.dk](mailto:info@scan-tronic.dk)

VAT(CVR) no: DK 26 61 88 86

 Kontaktadressen von **SCAN TRONIC** sind:

Adresse: ScanTronic ApS  
Bavne Allé 4 B  
DK-8370 Hadsten  
Dänemark

Telefon: +45 8691 4566  
Mobil: +45 2166 0085  
Telefax: +45 8691 4577

Web-Seite: [www.scan-tronic.dk](http://www.scan-tronic.dk)

E-Mail Adresse: [info@scan-tronic.dk](mailto:info@scan-tronic.dk)

USt-IdNr: DK 26 61 88 86

 De kontakter **SCAN TRONIC** således:

Adresse: ScanTronic ApS  
Bavne Allé 4 B  
DK-8370 Hadsten

Telefon: +45 8691 4566  
Mobil: +45 2166 0085  
Telefax: +45 8691 4577

Web-side: [www.scan-tronic.dk](http://www.scan-tronic.dk)

E-mail adresse: [info@scan-tronic.dk](mailto:info@scan-tronic.dk)

VAT(CVR) nr: DK 26 61 88 86

## COMBUSTION OPTIMIZING